

Journée d'étude : Enseigner et apprendre le FLE en contexte

Samedi 29 novembre 2014
Université de Chypre, Nicosie

L'Association Pan-chypriote des Professeurs de Français, l'Institut Français à Chypre et le Département d'Études françaises et de Langues vivantes de l'Université de Chypre annoncent une journée d'étude dont le thème sera : *Enseigner/Apprendre le FLE en contexte*, pour le samedi 29 novembre 2014. Cette journée d'étude est organisée au bénéfice des professeurs de FLE de l'enseignement secondaire et universitaire à Chypre.

Cette journée d'étude vise à montrer que l'activité d'enseignement/apprentissage est ancrée dans des environnements divers dont on ne peut pas faire abstraction et que la langue étrangère enseignée n'est pas un simple inventaire de mots et de règles à décrire ou à analyser, mais un outil de communication dont il faut maîtriser l'utilisation.

Les organisateurs appellent didacticiens, formateurs, professeurs de FLE et chercheurs en FLE à proposer des communications sur le sujet annoncé.

On peut donner au mot *Contexte* des interprétations variées, centrées soit sur la langue elle-même soit sur les conditions socio-culturelles de l'enseignement/apprentissage.

1. Contexte linguistique

- l'environnement linguistique local d'un élément de langage (grammatical ou lexical) dans la phrase. Pour le professeur, il s'agit de ne pas traiter cet élément en isolation, mais de prendre en considération le co-texte ;
- l'environnement linguistique qui dépasse la phrase et inclut l'ensemble de l'énoncé. Pour le professeur, il s'agit de mettre l'accent sur la cohésion des textes (anaphore, marqueurs de discours, etc.) ;
- l'environnement pragmatique de l'énoncé, qui conduit pour l'interpréter à tenir en compte l'identité des locuteurs, la nature de la situation de communication, de l'énoncé (formel ou informel, narratif ou argumentatif, etc.) ;

On s'intéressera à tous les moyens mis en œuvre pour contextualiser l'enseignement/apprentissage, pour élaborer des activités qui donnent à la langue plus de pouvoir communicatif et pour encourager des stratégies d'apprentissage qui tiennent elles-mêmes compte du contexte.

2. Contexte socio-culturel

- la situation d'apprentissage : conditions physiques, extérieures de l'enseignement/apprentissage; se fait-il dans le secteur public ou privé? qui sont les apprenants, quelle est la formation des professeurs, quels outils d'enseignement ont-ils à leur disposition, etc.?
- l'environnement sociolinguistique (p. ex. monolinguisme/multilinguisme) ou socioculturel dans lequel se fait l'enseignement/apprentissage ;

- les caractéristiques psychologiques des apprenants et des enseignants (attitudes et représentations concernant le français, concernant la culture/les cultures qu'il véhicule, motivation à l'apprendre et à l'utiliser, stéréotypes sur ses locuteurs) ;
- l'environnement cognitif des apprenants: le bagage linguistique et extralinguistique préalable avec lequel ils arrivent en classe de FLE.

On s'interrogera sur l'influence que ces facteurs peuvent avoir sur l'enseignement/apprentissage et sur l'intérêt d'en tenir compte.

Propositions de communication

Envoyer un résumé de 300 mots maximum (en français, Nom, prénom, statut et affiliation, adresse courriel contact, bibliographie en sus si on le désire, sauvegarde .doc, police Times New Roman 12, interligne simple) à Fryni Kakoyianni-Doa : frynidoa@ucy.ac.cy

Durée des communications : au choix (indiquer le format d'intervention souhaité)
 20 minutes suivies de 10 minutes de discussion
 30 minutes suivies de 15 minutes de discussion.

Les propositions seront évaluées par un comité scientifique. La langue de la journée d'étude est le français.

Comité scientifique :

Chantal Jauneau, Institut français de Chypre
 Ermioni Charitou, Association Panchypriote des Professeurs de Français
 Fryni Kakoyianni-Doa, Université de Chypre
 Kyriaki Ioakim-Kyriakidou, Association Panchypriote des Professeurs de Français
 Margarita Efstathiou, Association Panchypriote des Professeurs de Français
 Monique Monville-Burston, Université Technologique de Chypre

Calendrier

Date limite de soumission	1 ^{er} avril 2014
Date de notification d'acceptation	1 ^{er} mai 2014
Publication du programme	1 ^{er} octobre 2014

Droits d'inscription : 30 euros, à payer sur place. Cette somme couvre le déjeuner et les pauses café.

Site du colloque

<http://www.appf.eu/>

Transport et hébergement

Indications fournies ultérieurement.